

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 5 (1975)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SANS CONCURRENCE:

Les vacances d'AINES

### 15 jours au bord de la mer Noire

Du 22 juin au 6 juillet 1975 « Aînés » et Tobacco-Voyages organisent des vacances idéales au bord de la mer Noire, à Neptune, station balnéaire réputée de Roumanie. Merveilleuse plage de sable fin - Distractions variées.

**Le prix sensationnel de Fr. 485.— comprend :**

- le voyage en avion jet de Genève à Constantza et retour
- les transferts en autocar
- 15 jours de vacances à l'Hôtel Delta, 1er rang, situé à 100 m. de la plage
- la pension complète et le logement en chambres à 2 lits avec douche et WC privés, balcon (supplément de Fr. 100.— pour chambre à 1 lit, nombre très limité)
- les services d'un guide accompagnant dès le départ de Genève
- le transport de 20 kg de bagages par personne
- une assurance-bagages de Fr. 2000.—.

Des excursions seront organisées à des prix très étudiés. Des vacances de qualité à un prix époustouflant ! Il est prudent de s'inscrire sans retard !

### Séjour à Montecatini-Terme (Italie)

La plus célèbre station thermale d'Italie vous attend du 16 au 30 juin 1975.

**Prix : Fr. 828.—** comprenant :

- le voyage en avion jet dès Genève
- les transferts en car
- le logement et la pension complète à l'Hôtel Florida, établissement de bonne catégorie. Toutes les chambres avec bain/douche, WC privés et téléphone (chambres à 1 lit, en nombre très limité, supplément Fr. 100.—)
- une assurance-bagages de Fr. 2000.—.

Des excursions seront organisées à des conditions très favorables.

Pour les personnes ayant besoin de soins, le forfait suivant comprend : la première visite médicale, l'assistance médicale pendant le traitement, 12 jours de boisson d'eau thermale. Prix : Fr. 150.— (une réduction est accordée sur les cures éventuelles).

# La Roumanie pour Fr. 485.—!

Neptune. Hôtel Delta.



Montecatini - Terme

Je m'inscris  
Nous nous inscrivons

Coupon à détacher et à envoyer à « Aînés »  
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne.

pour les vacances à Montecatini-Terme  
pour les vacances en Roumanie

(Biffer ce qui ne convient pas)

Nom(s) et prénom(s) :

Rue :

No postal et localité :

Signature :

Le montant du voyage (Roumanie : Fr. 485.— / Montecatini : Fr. 828.— + éventuellement Fr. 150.— de traitement) est à verser au plus tard 6 semaines avant le départ au moyen du bulletin vert qui sera adressé à chaque personne inscrite. Bon voyage !